

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 8 mai 2024 à 9 h 02 en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

MM. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, et Nicholas Borne ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant la totalité des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;
Me Marie-Christine Lefebvre, greffière.

CE-20240508-1630

PROCÉDURES - EMPIÈTEMENT - LOTS 6 300 638 ET 2 988 466

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre toutes les procédures judiciaires contre le propriétaire et/ou tout autre occupant du lot 1 469 680 du cadastre du Québec afin de faire cesser l'empiètement sur les lots 6 300 638 et 2 988 466 dudit cadastre, propriété de la Ville de Laval, et exiger la remise en état de ceux-ci.

(SD-2024-2431)

CE-20240508-1631

RECOMMANDATION AU CONSEIL - NOMINATION - MEMBRE INDÉPENDANT - COMITÉ CONSULTATIF SUR LES RELATIONS INTERCULTURELLES DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de nommer M. Bergman Fleury pour agir à titre de membre indépendant au sein du Comité consultatif sur les relations interculturelles de Laval, et ce, pour un mandat de 2 ans, renouvelable.

(SD-2024-2405)

CE-20240508-1632

RENOUVELLEMENT - NOMINATION - MEMBRE INDÉPENDANT - COMITÉ CONSULTATIF AGRICOLE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de renouveler la nomination de M. Mario Lavoie à titre de membre



indépendant au sein du Comité consultatif agricole, et ce, pour un mandat de 2 ans, renouvelable.

(SD-2024-2413)

CE-20240508-1633

RECOMMANDATION AU CONSEIL - NOMINATION -
MEMBRE REPRÉSENTANT - COMITÉ D'INVESTISSEMENT
CONJOINT - FONDS LOCAL D'INVESTISSEMENT ET FONDS
LOCAL DE SOLIDARITÉ LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'entériner la nomination de M. Vincent Leclair à titre de membre représentant désigné par le Fonds de solidarité FTQ au sein du Comité d'investissement conjoint - Fonds local d'investissement et Fonds local de solidarité Laval, et ce, de façon rétroactive au 3 décembre 2023, pour un mandat de 2 ans, renouvelable.

(SD-2024-2414)

CE-20240508-1634

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - PROJET DE
RÈGLEMENT L-13072

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13072 modifiant le Règlement L-12953 concernant la rémunération du maire et des membres du conseil de la Ville de Laval.

(SD-2024-2433)

CE-20240508-1635

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13072

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander à la greffière ou à la greffière adjointe d'inscrire à l'ordre du jour d'une prochaine séance du conseil, un avis de motion en vue de l'adoption d'un règlement portant le numéro L-13072 modifiant le Règlement L-12953 concernant la rémunération du maire et des membres du conseil de la Ville de Laval.

(SD-2024-2433)



CE-20240508-1636

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADOPTION -
RÈGLEMENT L-13072

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adopter le Règlement numéro L-13072 modifiant le Règlement L-12953 concernant la rémunération du maire et des membres du conseil de la Ville de Laval.

(SD-2024-2433)

CE-20240508-1637

RECOMMANDATION AU CONSEIL - CERTIFICAT DE
REGISTRE - RÈGLEMENT L-13037

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du certificat concernant le registre tenu les 22, 23, 24, 25 et 26 avril 2024 pour l'enregistrement des personnes habiles à voter sur le Règlement numéro L-13037 préparé par le Service du greffe le 30 avril 2024.

(SD-2024-1532)

CE-20240508-1638

RECOMMANDATION AU CONSEIL - CERTIFICAT DE
REGISTRE - RÈGLEMENT L-13092

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du certificat concernant le registre tenu les 22, 23, 24, 25 et 26 avril 2024 pour l'enregistrement des personnes habiles à voter sur le Règlement numéro L-13092 préparé par le Service du greffe le 30 avril 2024.

(SD-2024-1533)

CE-20240508-1639

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif tenue le mercredi 24 avril 2024 à 9 h 01.

(SD-2024-2058)



CE-20240508-1640

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 24 avril 2024 à 9 h 18.

(SD-2024-2058)

CE-20240508-1641

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - HONORAIRES
SUPPLÉMENTAIRES - MANDAT - NÉGOCIATION - LAVERY
AVOCATS**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser des honoraires supplémentaires à Lavery avocats dans le cadre du mandat de négociation pour le renouvellement de la convention collective de la Fraternité des policiers de Laval inc., et ce, au montant de 150 000 \$.

(CT:1794264)
(SD-2024-1740)

CE-20240508-1642

**APPROBATION - ENTENTE DE SERVICES - DUCORE
EXPERTISE INC.**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de services à intervenir entre Ville de Laval et Ducore Expertise inc. concernant la désignation d'un médecin destiné à la réception des dossiers médicaux (CNESST);

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(SD-2024-2371)

CE-20240508-1643

DÉPÔT - ACHATS DE PLACEMENTS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports du Service des finances concernant les achats de placements de dépôt à terme pour le mois de mars 2024 pour le fonds général.



(SD-2024-1828)

CE-20240508-1644

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports de la trésorière du 1er avril et du 1er mai 2024 concernant des déboursés de 13 341 745,31 \$.

(SD-2024-2418)

CE-20240508-1645

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2195

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2195, aux soumissionnaires et aux montants ci-dessous mentionnés, pour la location, l'installation et le démontage de chapiteaux de type traditionnel et de structure, pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de leur soumission et des documents d'appel d'offres:

Les Chapiteaux Classic inc.
lot 1
125 845,89 \$;

Grandchamp Chapiteaux inc.
lot 2
312 871,12 \$.

(CT:1788084)
(SD-2024-905)

CE-20240508-1646

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-
2170

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux de réfection majeure des 5e et 6e étages du 1333, boulevard Chomedey pour les services de l'évaluation foncière et des finances;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du



Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-1655)

CE-20240508-1647

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2121

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2121, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux d'aménagement d'une aire d'exercice pour chiens au Centre de la nature, pour une période de 30 jours, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Paysagiste Promoverit inc.
136 193,64 \$.

(CT:1793924)
(SD-2024-1680)

CE-20240508-1648

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12904-F - CONTRAT DOS-2121

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12904-F, un montant de 136 900 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans.

(CT:1793924)
(SD-2024-1680)

CE-20240508-1649

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2357

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des travaux de pavage de la cour du garage, secteur 5;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-1681)



CE-20240508-1650

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2317

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour la location d'une nacelle sur fourgon;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-1804)

CE-20240508-1651

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2169

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2169, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition et l'installation de balançoires pour diverses aires de jeu, pour une période de 7 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Les Industries Simexco inc.
197 005,95 \$.

(CT:1795890)
(SD-2024-2022)

CE-20240508-1652

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-13084-F - CONTRAT DOS-2169

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-13084-F, un montant de 192 300 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans.

(CT:1795890)
(SD-2024-2022)

CE-20240508-1653

OCTROI - CONTRAT DOS-2371



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer le contrat DOS-2371, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour le service de réfections de pompes à turbine stations EP, pour une période de 8 mois, le tout selon les termes et conditions de son offre de services et des documents de demande de prix:

Usi-Pompes inc.
146 018,25 \$.

(CT:1796121)
(SD-2024-2070)

CE-20240508-1654

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2388

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des travaux d'amélioration aux parcs Bienville, Fabien et Ingrid;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-2270)

CE-20240508-1655

OCTROI - CONTRAT DOS-2403

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer le contrat DOS-2403, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour les services d'une firme spécialisée pour un accompagnement en stratégie et conception UX, pour une période de 4 mois, le tout selon les termes et conditions de son offre de services et des documents de demande de prix:

Sigmund inc.
107 101,51 \$.

(CT:1797907)
(SD-2024-2296)



CE-20240508-1656

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2420

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition et la livraison de produits chimiques pour les stations d'eau potable (sulfate d'aluminium, silicate de sodium, aluminate de sodium, polychlorure d'aluminium);

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-2417)

CE-20240508-1657

DEMANDE DE CHANGEMENT DE ZONAGE ACCEPTÉE - 9167-9852 QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de 9167-9852 Québec inc., propriétaire, à l'effet de modifier le Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme et, à ce titre, le zonage du lot 1 786 675 du cadastre du Québec du type de milieux «institutionnel» CI.2 au type de milieux «urbain» T4.3 afin d'y permettre la réalisation d'un projet intégré d'habitations contiguës d'un logement, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-73;

de demander aux services de l'urbanisme et des affaires juridiques de préparer le projet de règlement requis.

(SD-2024-1717)

CE-20240508-1658

REMPLACEMENT CADASTRAL - THEODORE SIDERIS - PL-2023-178

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver, conformément au chapitre 7 du titre 10 du Code de l'urbanisme, le paiement des frais de parcs par le versement de la somme de 57 700 \$.

(SD-2024-2045)



CE-20240508-1659

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE - 3412237
CANADA INC. ET CALLOWAY REIT LAVAL INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme DM-2024-6 de 3412237 Canada inc. et Calloway Reit Laval inc., propriétaires, à l'effet d'autoriser l'installation de 2 enseignes au-dessus du bandeau du rez-de-chaussée d'un local commercial sur le lot 2 781 640 du cadastre du Québec, 870, desserte ouest de l'autoroute Chomedey (A-13), et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-74.

(SD-2024-2071)

CE-20240508-1660

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE -
DÉVELOPPEMENTS CHOMARTIN LIMITÉE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme DM-2024-17 de Développements Chomartin Limitée, propriétaire, à l'effet d'autoriser, pour le bâtiment existant sur le lot 6 049 436 du cadastre du Québec, 2075, boulevard Chomedey:

l'installation de 8 enseignes au-dessus du bandeau du rez-de-chaussée de la façade Sud-Est du bâtiment principal, alors que ce bâtiment est constitué d'un seul étage et qu'au plus, une enseigne peut être installée entre le bandeau du rez-de-chaussée et le toit;

l'installation d'une enseigne d'une superficie de 23,6 mètres carrés au-dessus du bandeau du rez-de-chaussée de la façade Sud-Est du bâtiment principal, alors que l'enseigne ne peut excéder une superficie de 10 mètres carrés;

et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-75.

(SD-2024-2072)

CE-20240508-1661

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE -
INVESTISSEMENTS AMIR SEC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement numéro



CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme DM-2024-18 des Investissements Amir Sec, propriétaire, à l'effet d'autoriser, pour l'agrandissement d'un bâtiment existant sur les lots 1 452 882 et 1 452 885 (lot projeté 6 603 820) du cadastre du Québec, 1033, desserte est de l'autoroute Chomedey (A-13), une bande paysagère d'une dimension de 0,9 mètre au lieu d'un minimum d'un mètre sur une profondeur maximale de 105 mètres, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-76.

(SD-2024-2073)

CE-20240508-1662

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE -
COLETTE BRIEN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme DM-2024-20 de Mme Colette Brien, propriétaire, à l'effet d'autoriser, pour l'habitation existante sur le lot 1 508 023 du cadastre du Québec, 1019, rue Dion, une marge latérale «est» de 1,27 mètre, alors qu'une marge latérale minimale de 1,5 mètre est prescrite, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-77.

(SD-2024-2075)

CE-20240508-1663

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE - 9448-
5752 QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme DM-2024-23 de 9448-5752 Québec inc., propriétaire, à l'effet d'autoriser, pour un bâtiment existant et un agrandissement sur les lots 1 731 600, 1 731 602, 1 731 603, 1 731 606 et 1 731 607 du cadastre du Québec, 2345, voie de desserte de l'autoroute des Laurentides (A-15), l'utilisation de 4 matériaux de parement au lieu de 3, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-78.

(SD-2024-2077)

CE-20240508-1664

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - 9448-
5752 QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0152 de 9448-5752 Québec inc., propriétaire, à l'effet de permettre l'agrandissement d'un bâtiment industriel d'un étage sur les lots 1 731 600, 1 731 602, 1 731 603, 1 731 606 et 1 731 607 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-86.

(SD-2024-2109)

CE-20240508-1665

APPROBATION - ENTENTE DE FINANCEMENT - SOCIÉTÉ
D'HABITATION DU QUÉBEC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de financement à intervenir entre la Ville de Laval et la Société d'habitation du Québec dans le cadre du Programme d'hébergement temporaire et d'aide à la recherche de logement (volet 1) 2023-2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(SD-2024-2247)

CE-20240508-1666

REMPLACEMENT CADASTRAL - CONCEPT DUFRESNE INC.
- PL-2023-208

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver, conformément au chapitre 7 du titre 10 du Code de l'urbanisme, le paiement des frais de parcs par le versement de la somme de 440 000 \$.

(SD-2024-2332)

CE-20240508-1667

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de panneaux de signalisation indiquant une interdiction de stationnement dans les courbes des placettes de la rue Cécile-L.-Dagenais, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 23-SI/208 préparés par le Service de l'ingénierie le 12 février 2024;



d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de porte pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.

(SD-2024-1212)

CE-20240508-1668

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de panneaux de signalisation pour interdire le stationnement, excepté autobus, du lundi au vendredi de 7 h à 17 h, aux abords de l'école primaire Fleur-de-Vie située sur la rue Duhamel, entre la 35e Avenue et la 37e Avenue, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/031 préparés par le Service de l'ingénierie le 5 mars 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de porte pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.

(SD-2024-1225)

CE-20240508-1669

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

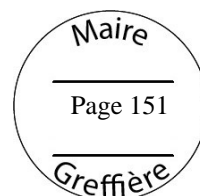
d'autoriser l'installation de panneaux de signalisation interdisant d'effectuer un demi-tour à l'approche est des intersections du boulevard Le Carrefour, de l'avenue Terry-Fox et du terminus de la Société de transport de Laval (STL), et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 23-SI/082 préparés par le Service de l'ingénierie le 11 mars 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-1273)

CE-20240508-1670

INSTALLATION - SIGNALISATION



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de panneaux de signalisation interdisant les manoeuvres de demi-tours sur la rue de l'École, entre la rue Champfleury et l'avenue J.-J.-Joubert, aux abords de l'école primaire Jules-Verne, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 23-SI/255 préparés par le Service de l'ingénierie le 23 janvier 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-1286)

CE-20240508-1671

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation pour interdire le virage à droite au feu rouge à l'approche nord de l'intersection des boulevards Cartier Ouest et Clermont, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/075 préparés par le Service de l'ingénierie le 14 mars 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-1512)

CE-20240508-1672

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de panneaux de signalisation interdisant l'arrêt de part et d'autre du passage pour piétons sur la rue Péladeau, ainsi que des panneaux interdisant l'accès véhiculaire au parc Sainte-Béatrice, excepté véhicules autorisés, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/061 préparés par le Service de l'ingénierie le 11 mars 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-1688)

CE-20240508-1673

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de panneaux de stationnement interdit de part et d'autre de l'accès au garage de la Société de transport de Laval situé sur l'avenue Munck, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/095 préparés par le Service de l'ingénierie le 21 mars 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-1830)

CE-20240508-1674

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation d'un panneau d'arrêt à l'approche est de l'intersection de la rue de Manseau et de la place de Manseau, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/088 préparés par le Service de l'ingénierie le 28 mars 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-1880)

CE-20240508-1675

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de panneaux de signalisation pour interdire le mouvement de virage à droite au feu rouge aux approches sud et est de l'intersection du boulevard Dagenais Est et de la montée Monette, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/090 préparés par le Service de l'ingénierie le 28 mars 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-1885)

CE-20240508-1676

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de panneaux de signalisation pour interdire le



mouvement de virage à droite au feu rouge à toutes les approches de l'intersection du boulevard des Laurentides et de la rue Tourangeau, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/102 préparés par le Service de l'ingénierie le 2 avril 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-1970)

CE-20240508-1677

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT OS-SP-30070

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat professionnel à Les Services EXP inc. pour la réalisation d'études, la préparation des plans et devis et les services à rendre durant la construction pour les travaux en lien avec la reconstruction et le prolongement du fossé de drainage existant, entre la rue Debussy et le milieu humide, à savoir:

phase A «études, plans et devis» vise à réaliser les études de caractérisation des milieux naturels et étude hydraulique, les plans et devis du projet ainsi que les documents d'appel d'offres, au montant de 118 251,79 \$;

phase B «réalisation soutien technique» vise à réaliser le soutien technique durant la réalisation des travaux, au montant de 14 383,37 \$;

ce dernier montant étant sous réserve de l'approbation légale des crédits requis et des approbations légales;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase A «études, plans et devis».

(CT:1796004)
(SD-2024-2044)

CE-20240508-1678

DEMANDE - CERTIFICAT D'AUTORISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service de l'ingénierie et Les Services EXP inc. à présenter au ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP), une demande d'autorisation en vertu de l'article 22 de la Loi sur la qualité de l'environnement dans le cadre des travaux en lien avec la reconstruction et la relocalisation du fossé de drainage existant, entre la rue Debussy et le milieu humide;



de s'engager à émettre au MELCCFP, au plus tard 60 jours après la fin des travaux, une attestation signée par un ingénieur quant à leur conformité en regard de l'autorisation accordée par ce ministère;

de s'engager à entretenir les ouvrages relatifs à la gestion optimale des eaux pluviales et à entretenir un registre d'exploitation et d'entretien.

(CT:1796004)
(SD-2024-2044)

CE-20240508-1679

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT OS-SP-30070

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 108 000 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1796004)
(SD-2024-2044)

CE-20240508-1680

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de panneaux de signalisation pour interdire le mouvement de virage à droite au feu rouge à toutes les approches de l'intersection du boulevard de la Concorde Ouest et de la 12e Avenue, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/123 préparés par le Service de l'ingénierie le 16 avril 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation.

(SD-2024-2104)

CE-20240508-1681

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de panneaux de signalisation permettant d'implanter une bande piétonne du côté sud de la montée Masson, face au 1620, montée Masson, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/089 préparés par le Service de l'ingénierie le 3 avril 2024;



d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de porte pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.

(SD-2024-2116)

CE-20240508-1682

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation pour réserver un espace de stationnement pour personnes atteintes de déficience physique face au 2177, place de Ronsard, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/093 préparés par le Service de l'ingénierie le 11 avril 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de porte pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.

(SD-2024-2184)

CE-20240508-1683

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation pour réserver un espace de stationnement pour personnes atteintes de déficience physique face au 1028, avenue du Collège, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/038 préparés par le Service de l'ingénierie le 28 mars 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de porte pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.

(SD-2024-2185)

CE-20240508-1684

INSTALLATION - SIGNALISATION



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation pour réserver un espace de stationnement pour personnes atteintes de déficience physique face au 3285, rue des Châteaux, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/039 préparés par le Service de l'ingénierie le 4 avril 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de porte pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.

(SD-2024-2186)

CE-20240508-1685

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation pour réserver un espace de stationnement pour personnes atteintes de déficience physique face au 560, avenue de Cherbourg, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/100 préparés par le Service de l'ingénierie le 9 avril 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de porte pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.

(SD-2024-2187)

CE-20240508-1686

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation pour réserver un espace de stationnement pour personnes atteintes de déficience physique face au 3971, rue Acadia, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/081 préparés par le Service de l'ingénierie le 5 avril 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de porte pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.

(SD-2024-2188)

CE-20240508-1687

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation pour réserver un espace de stationnement pour personnes atteintes de déficience physique face au 243, 5e Avenue, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/048 préparés par le Service de l'ingénierie le 17 avril 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de portes pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.

(SD-2024-2189)

CE-20240508-1688

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'installation de la signalisation pour réserver un espace de stationnement pour personnes atteintes de déficience physique face au 4481, rue Fafard, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 24-SI/066 préparés par le Service de l'ingénierie le 4 avril 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de porte pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.

(SD-2024-2268)

CE-20240508-1689

INSTALLATION - SIGNALISATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'autoriser l'installation de la signalisation pour réserver un espace de stationnement pour personnes atteintes de déficience physique face au 286, avenue Léo-Lacombe, et dont les détails apparaissent au plan de signalisation et à la liste des enseignes portant le numéro 23-SI/262 préparés par le Service de l'ingénierie le 11 mars 2024;

d'autoriser le Service des travaux publics à effectuer l'installation de cette signalisation;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à procéder à la distribution d'affichettes de porte pour informer les citoyens concernés du changement de signalisation.

(SD-2024-2269)

CE-20240508-1690

**CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - CONTINGENCE DU
CONTRAT SP-30401**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits supplémentaires au montant de 101 178 \$ pour la contingence du contrat SP-30401 relatif à des travaux de construction visant la mutualisation des espaces du Cosmodôme et du musée Armand-Frappier.

(CT:1795932)
(SD-2024-2026)

CE-20240508-1691

**RAPPORT INTÉRIMAIRE UNIQUE - REDDITION DE
COMPTES - CONTINGENCES - CONTRAT SP-30401**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport intérimaire de reddition de comptes du Service de la gestion des immeubles, parcs et espaces publics en date du 15 avril 2024 en lien avec le contrat SP-30401 pour les travaux de construction visant la mutualisation des espaces du Cosmodôme et du musée Armand-Frappier, lequel rapport fait état de l'avancement des travaux, des contingences dépensées à la date du rapport ainsi que du montant des contingences estimées afin de compléter les travaux.

(CT:1795932)
(SD-2024-2026)

CE-20240508-1692

**RÉSILIATION DE BAIL - CLAUDE PESANT - COMPLEXE
SPORTIF GUIMOND**



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la résiliation de bail à intervenir entre Ville de Laval et Claude Pesant concernant la location d'un local situé au Complexe sportif Guimond, situé au 4355, autoroute Jean-Noël-Lavoie (A-440), et ce, aux termes et conditions mentionnés dans la résiliation de bail;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2024-2052)

CE-20240508-1693

AUTORISATON - INSTALLATION - CONDUITE DE DRAINAGE - RUE LES PLAINES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le propriétaire du 10, rue les Plaines, à installer, à ses frais, une conduite de drainage sous la rue les Plaines, sous réserve du dépôt d'une demande de permis au Service de l'urbanisme, les frais d'entretien de ladite conduite étant à la charge du propriétaire.

(SD-2024-2319)

CE-20240508-1694

APPROBATION - ENTENTE - PARTAGE CLUB INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente à intervenir entre Ville de Laval et Partage Club inc. visant à offrir aux citoyens lavallois des abonnements à la plateforme numérique d'économie collaborative;

d'autoriser le directeur ou la directrice adjointe du Service de l'environnement et de l'écocitoyenneté à signer pour et au nom de la Ville ladite entente, de prescrire qu'elle ne requiert pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(SD-2024-2326)

CE-20240508-1695

APPROBATION - ENTENTE DE SERVICES - NATURE ACTION QUÉBEC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'approuver l'entente de services à intervenir entre Ville de Laval et Nature Action Québec concernant la réalisation de plans d'intention pour 15 bois municipaux pour l'année 2024, au montant de 80 000 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(CT:1798414)
(SD-2024-2362)

CE-20240508-1696

RECOMMANDATION AU CONSEIL - PAIEMENT DE
FACTURE - LICENCE DE REPRODUCTION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser le Service des finances à procéder au paiement de la facture concernant la licence de reproduction de la Société québécoise de gestion collective des droits de reproduction (COPIBEC), pour l'année 2024, au montant de 44 728,14 \$.

(CT:1791743)
(SD-2024-1401)

CE-20240508-1697

SUBVENTION - CLUB D'ATHLÉTISME DYNAMIQUE DE
LAVAL INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer une subvention au montant de 13 000 \$ au Club d'athlétisme Dynamique de Laval inc. pour la location d'espaces spécialisés intérieurs à des fins d'entraînement.

(CT:1793036)
(SD-2024-1563)

CE-20240508-1698

DÉPÔT - BILAN 2023 - PLAN DE DÉVELOPPEMENT
CULTUREL DE LA RÉGION DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du bilan 2023 du Plan de développement culturel de la région de Laval (PDCRL).

(SD-2024-2015)



CE-20240508-1699

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE 2024 - LOISIRS
RENAUD-COURSOL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente 2024 à intervenir entre Ville de Laval et Loisirs Renaud-Coursol pour le démarrage d'un nouveau point de service dans le cadre du Programme de soutien aux organismes proposant une offre de service en camp de jour sur le territoire lavallois, au montant de 40 000 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1796864)
(SD-2024-2143)

CE-20240508-1700

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE 2024 - GYMNO
LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente 2024 à intervenir entre Ville de Laval et GymnO Laval pour le soutien au camp de jour destiné aux enfants ayant un handicap dans le cadre du Programme de soutien destiné aux organismes proposant une offre de service en camp de jour sur le territoire lavallois, au montant de 28 609 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1797360)
(SD-2024-2228)

CE-20240508-1701

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE 2024 - LES
SERVICES DU CHAT BOTTÉ DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente 2024 à intervenir entre la Ville de Laval et Les Services du Chat Botté de Laval pour le soutien au camp de jour destiné aux enfants ayant un handicap dans le cadre du



Programme de soutien destiné aux organismes proposant une offre de service en camp de jour sur le territoire lavallois, au montant de 45 388 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1797360)
(SD-2024-2228)

CE-20240508-1702

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE 2024 - LA CORPORATION DU CENTRE DU SABLON

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente 2024 à intervenir entre la Ville de Laval et La Corporation du Centre du Sablon pour le soutien au camp de jour destiné aux enfants ayant un handicap dans le cadre du Programme de soutien destiné aux organismes proposant une offre de service en camp de jour sur le territoire lavallois, au montant de 18 453 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1797360)
(SD-2024-2228)

CE-20240508-1703

APPROBATION - QUATRIÈME AVENANT - ENTENTE ADMINISTRATIVE - MINISTRE DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE ET DE L'ACTION COMMUNAUTAIRE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le quatrième avenant à l'entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des Alliances pour la solidarité à intervenir entre la Ville de Laval et la ministre responsable de la Solidarité sociale et de l'Action communautaire;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit avenant.

(CT:1797682)
(SD-2024-2273)



CE-20240508-1704

PERMISSION DE VENTE EXTÉRIEURE - UNIO MARCHÉ
LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de permettre à Unio Marché Laval la vente extérieure en kiosque de produits de la ferme en milieu urbain sur les 3 terrains municipaux suivants:

Halte de la Bibliothèque estivale Émile-Nelligan située au 325, boulevard Cartier Ouest, sur le lot 1 403 748 du cadastre du Québec;

Halte du Jardin Nouvelle Aire Pie-X située à l'intersection du boulevard Pie-X et de la rue Saint-Louis sur le lot 1 637 269 dudit cadastre;

Berge des Écores située sur le lot 1 379 600 dudit cadastre.

(SD-2024-2378)

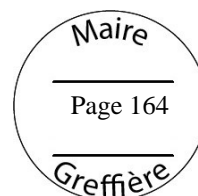
CE-20240508-1705

LISTE DES BÉNÉFICIAIRES - AIDE FINANCIÈRE DE MOINS
DE 5 000 \$ - AVRIL 2024

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte de la liste des bénéficiaires pour lesquels une aide financière de moins de 5 000 \$ a été versée par le Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social en avril 2024, tel que préparée par ce service le 2 mai 2024.

(SD-2024-2452)



À 9 h 30, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière